

PRESENTACIÓ

L'any 2004 representa pel Tribunal Constitucional un any que es podria qualificar de normal. El Tribunal s'ha reunit regularment, i malgrat la indubtable repercussió de la marxa del magistrat Pere Vilanova Trias, que va acabar el mandat després d'haver tingut un paper eminent en els primers passos i en la vida del Tribunal des de la seva creació, l'arribada del seu successor, el magistrat Didier Maus, ha aportat la seva competència i la seva experiència.

L'activitat jurisdiccional del Tribunal no s'ha alentit. S'han presentat 16 causes, i el Tribunal n'ha resolt 14, de les quals dues van ser registrades l'any 2003. El 20 de desembre quedaven quatre causes pendents de resolució. Aquestes xifres són molt similars a les dels anys precedents, durant els quals es van registrar 15 i 18 causes respectivament.

Exceptuant una "demanda d'aclariment" d'una de les resolucions, tots aquests recursos estaven fonamentats en l'article 41.2 de la Constitució, que estableix el procediment d'empara. És important remarcar que tots aquests recursos al·legaven una vulneració de l'article 10 de la Constitució, disposició general que té la finalitat de garantir el dret a un procés degut. Això significa de manera indirecta, com ja s'havia constatat els anys anteriors, que els tribunals andorrans efectuen una protecció eficaç dels altres drets i llibertats reconeguts als capítols III i IV de la Constitució.

És un fet que sovint els recurrents descontents amb una decisió de la jurisdicció ordinària que acudeixen davant el Tribunal Constitucional, no han trobat cap altra via per justificar el seu recurs que no sigui la d'invocar una vulneració de l'article 10 de la Constitució, esperant, segons sembla, que la flexibilitat d'interpretació d'aquest article permetrà al Tribunal Constitucional donar-los la raó.

En realitat, s'ha de reconèixer que la major part d'aquests recursos es poden analitzar, malgrat els advertiments reiterats del Tribunal, més aviat com a temptatives de recurs davant un suposat tercer grau de jurisdicció. Es tracta, doncs, de recursos sense contingut constitucional que, per aquesta raó, donen lloc regularment a inadmissions a tràmit. D'altra banda, sovint els recursos admesos a tràmit són objecte d'un pronunciament que desestima la vulneració al·legada. Tanmateix, els pocs recursos estimats cada any justifiquen, malgrat la seva feble eficàcia concreta, el procediment d'empara.

Pel que fa a l'activitat no jurisdiccional del Tribunal, convé destacar-ne essencialment la que se circumscriu en l'àmbit internacional.

L'activitat internacional ha tingut un ressò important durant l'any 2004, gràcies, en gran mesura, a les manifestacions organitzades a la tardor del 2003 amb motiu del desè aniversari del funcionament del Tribunal Constitucional.

A principis d'any, el president va assistir a Estrasburg a l'obertura de l'any judicial del Tribunal Europeu dels Drets Humans, on va retrobar diverses personalitats que havien estat presents en els actes del desè aniversari de la

nostra institució, que van manifestar-li el record excel·lent de l'acollida que els havia estat dispensada.

Més endavant, en resposta a la invitació del president del Tribunal Constitucional d'Itàlia de visitar aquesta institució, el president es va desplaçar a Roma en el decurs del mes de març.

Posteriorment, el Tribunal Constitucional d'Hongria va acollir el Sr. Philippe Ardant i el Sr. Miguel Herrero de Miñón. Aquestes trobades es van desenvolupar en un clima de treball i d'amistat excel·lent.

Cal afegir a aquests intercanvis que els magistrats han estat invitats diverses vegades a presentar ponències en països estrangers, de manera que només podem tenir el sentiment que el Tribunal ha contribuït de manera eficaç a la difusió del coneixement del Principat més enllà de les seves fronteres.



INTRODUCCIÓ

L'article 24.e) de la Llei qualificada del Tribunal Constitucional, del 3 de setembre de 1993 (d'ara endavant, LQTC), imposa a aquest Tribunal l'obligació de trametre al Consell General una memòria anual sobre la situació de la justícia constitucional a Andorra.

En compliment d'aquest precepte, el Ple del Tribunal Constitucional ha escomès la tasca de decidir sobre el contingut de la memòria esmentada.

I, en fer-ho, vol deixar constància prèvia de quins són els objectius perseguits:

1. Donar compte al Consell General, com a òrgan representatiu del poble andorrà, de les actuacions del Tribunal durant l'any 2004, amb especial i detallada referència a l'activitat jurisdiccional, que constitueix la seva raó de ser.
2. Deixar constància dels fets, les dades i les altres circumstàncies que formen la seva història, amb el fi que puguin integrar-se en el futur en la història del conjunt de les institucions estatals d'Andorra, com a part de la memòria col·lectiva del país.

L'ordre d'exposició adoptat és el següent:

- I. De l'activitat jurisdiccional del Tribunal Constitucional
- II. Dels quadres estadístics referents a l'activitat del Tribunal
- III. De les activitats institucionals no jurisdiccionals
- IV. Del pressupost i la seva administració
- V. De la seva aprovació

I. DE L'ACTIVITAT JURISDICCIONAL DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

En el decurs de l'any 2004, el Tribunal Constitucional ha resolt, d'acord amb els procediments establerts en la Constitució i regulats per la Llei qualificada del Tribunal Constitucional, tretze recursos d'empara constitucional, set van ser inadmesos a tràmit i sis van ser admesos a tràmit. També es va pronunciar sobre una demanda d'aclariment d'una sentència del Tribunal Constitucional.

Així mateix, actualment, es troben pendents de resolució quatre recursos d'empara.

CAUSA 2003-15-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal de la Comunitat de propietaris de l'edifici els Vilars I, de les Sres. Maria Meritxell Joval Perebort, Carmen Lora Saez i Mercedes Pariente Auday i dels Srs. Enric Dilmé Bejarano, Joan Buen Regué, Carles Gras Fernández, Bonaventura Sirvent Puig i Josep Antoni Figueredo Salmeron, contra l'aute del 22 de setembre del 2003 i contra la sentència del 28 de maig del 2003, dictats per la Sala Administrativa del Tribunal Superior de Justícia, contra la sentència del 5 d'abril del 2002, dictada per la Secció Administrativa de la Batllia, i contra la desestimació per silenci administratiu dels recursos administratius de reposició i alçada registrats el 27 de maig de 1999 amb el número 16961 interposats pels Srs. Josep Vidal Escoll i Josep Guillán González, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció, del dret al procés degut i del dret a la defensa, reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat el 14 d'octubre del 2003. Va ser admès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 23 de desembre del 2003. El ponent de la causa va ser el Sr. Miguel Herrero de Miñón.

El 15 de març del 2004, es va dictar sentència que desestimava l'empara sol·licitada per la part recurrent.

CAUSA 2003-17-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal de la societat Lomar, SL, contra les sentències del 23 de desembre del 2002 i del 24 de juliol del 2003, dictades per la Secció Administrativa de la Batllia i per la Sala Administrativa del Tribunal Superior de Justícia, respectivament, per presumpta vulneració dels drets reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat el 16 de desembre del 2003. Va ser admès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 4 de febrer del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Miguel Herrero de Miñón.

El 27 d'abril del 2004, es va dictar sentència que desestimava l'empara sol·licitada per la part recurrent.

CAUSA 2004-1-RE

Recurs d'empара interposat per la representació processal de les Sres. Carme Alemany Filba i Carolina Borra Alemany, contra els autes de dates 23 d'octubre i 22 de desembre del 2003, dictats per la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció, del dret a un procés degut i del dret a un procés de durada raonable, reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empара va ser interposat el 20 de gener del 2004. Va ser admès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 15 de març del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Philippe Ardant.

L'1 de juny del 2004, es va dictar sentència que estimava l'empара sol·licitada per la part recurrent.

CAUSA 2004-2-RE

Recurs d'empара interposat per la representació processal del Sr. Isidre Loan Miño, contra l'aute del 25 d'agost del 2003, dictat per la Batllia i contra els autes de dates 16 d'octubre del 2003 i 13 de gener del 2004, dictats pel Tribunal de Corts, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció i del dret a un procés degut, reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empара va ser interposat el 30 de gener del 2004. Va ser inadmès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 15 de març del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Miguel Ángel Aparicio Pérez.

CAUSA 2004-3-RE

Recurs d'empара interposat per la representació processal del Sr. Humberto Da Costa Maia, contra els autes del 22 de desembre del 2003 i del 5 de febrer del 2004, dictats per la Secció d'Instrucció de la Batllia, per presumpta vulneració del dret a un procés degut i del dret a la defensa, reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empара va ser interposat el 25 de febrer del 2004. Va ser inadmès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 27 d'abril del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Didier Maus.

CAUSA 2004-4-RE

Recurs d'empара interposat per la representació processal del Sr. M. A. M. F., contra l'aute del 20 d'octubre del 2003, dictat pel Tribunal de Corts i contra la sentència del 9 de gener del 2004, dictada per la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció, reconegut a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empара va ser interposat el 26 de febrer del 2004. Va ser admès a tràmit per aute del Tribunal

Constitucional el 27 d'abril del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Miguel Ángel Aparicio Pérez.

El 7 de setembre del 2004, es va dictar sentència que desestimava l'empara sol·licitada per la part recurrent.

CAUSA 2004-5-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal de la societat Rufer, SA, contra la sentència del 19 de desembre del 2003 i contra l'aute del 3 de març del 2004, dictats per la Sala Administrativa del Tribunal Superior de Justícia, per presumpta vulneració dels drets fonamentals reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat el 25 de març del 2004. Va ser inadmès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 29 de juny del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Miguel Herrero de Miñón.

El 9 de juliol del 2004, la part recurrent va presentar -en aplicació de l'article 38 de la Llei qualificada del Tribunal Constitucional- un recurs de súplica contra l'aute d'inadmissió a tràmit esmentat. El recurs de súplica va ser rebutjat per aute del Tribunal Constitucional del 7 de setembre del 2004.

CAUSA 2004-6-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal de la Sra. M. Àngels Adellach Coma, contra la sentència del 15 de gener del 2004 i contra l'aute del 12 de març del 2004, dictats per la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia, per presumpta vulneració dels drets fonamentals reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat l'1 d'abril del 2004. Va ser admès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional l'1 de juny del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Philippe Ardant.

El 29 de juny del 2004, es va dictar sentència que desestimava l'empara sol·licitada per la part recurrent.

CAUSA 2004-7-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal del Sr. Josep Vidal Martí, contra la sentència i l'aute dictats el 20 de gener i el 12 de març del 2004, respectivament, per la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia, per presumpta vulneració del dret a un procés degut, reconegut a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat l'1 d'abril del 2004. Va ser inadmès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 29 de juny del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Didier Maus.

El 9 de juliol del 2004, la part recurrent va presentar -en aplicació de l'article 38 de la Llei qualificada del Tribunal Constitucional- un recurs de súplica contra

l'aute d'inadmissió a tràmit esmentat. El recurs de súplica va ser rebutjat per aute del Tribunal Constitucional del 7 de setembre del 2004.

CAUSA 2004-8-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal del Sr. Baltasar Borra Cebrián, contra la sentència i l'aute dictats el 12 de febrer i el 22 d'abril del 2004, respectivament, per la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció i del dret a un procés degut, reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat el 12 de maig del 2004. Va ser inadmès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 29 de juny del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Miguel Herrero de Miñón.

CAUSA 2004-1-AP

Escrit presentat per la representació processal del Sr. Jozef Weitman demanant l'aclariment de la sentència dictada pel Tribunal Constitucional, el 12 de novembre del 2003, en resolució de la causa 2003-10-RE. L'escrit va ser presentat el 7 de juny del 2004. Va ser inadmès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 29 de juny del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Philippe Ardant.

El 7 de juliol del 2004, la part recurrent va presentar -en aplicació de l'article 38 de la Llei qualificada del Tribunal Constitucional- un recurs de súplica contra l'aute d'inadmissió a tràmit esmentat. El recurs de súplica va ser rebutjat per aute del Tribunal Constitucional del 12 d'octubre del 2004.

CAUSA 2004-9-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal dels Srs. Josep Vidal Escoll i Josep Guillán González per presumpta vulneració del dret a un procés degut i de durada raonable, reconegut a l'article 10 de la Constitució, en el marc de la causa administrativa AD-096-2/99. El recurs d'empara va ser interposat el 14 de juliol del 2004. Va ser admès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 12 d'octubre del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Miguel Herrero de Miñón.

El 2 de desembre del 2004, es va dictar sentència que estimava l'empara sol·licitada per la part recurrent.

CAUSA 2004-10-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal de la Sra. Teresa Fernández Rodríguez, contra la sentència dictada pel Tribunal Unipersonal de la Batllia, Secció Civil, el 3 de novembre del 2003 i contra la sentència dictada per la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia el 22 d'abril del 2004, per

presumpta vulneració del dret a la jurisdicció reconegut a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat el 7 de setembre del 2004. Va ser inadmès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 12 d'octubre del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Miguel Ángel Aparicio Pérez.

El 26 d'octubre del 2004, la part recurrent va presentar -en aplicació de l'article 38 de la Llei qualificada del Tribunal Constitucional- un recurs de súplica contra l'aute d'inadmissió a tràmit esmentat. El recurs de súplica va ser rebutjat per aute del Tribunal Constitucional del 2 de desembre del 2004.

CAUSA 2004-12-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal del Sr. Guizzi Amor, contra la sentència i l'aute dictats el 30 de juny i l'11 d'octubre del 2004, respectivament, per la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció reconegut a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat el 3 de novembre del 2004. Va ser inadmès a tràmit per aute del Tribunal Constitucional el 2 de desembre del 2004. El ponent de la causa va ser el Sr. Philippe Ardant.

El 13 de desembre del 2004, la part recurrent va presentar -en aplicació de l'article 38 de la Llei qualificada del Tribunal Constitucional- un recurs de súplica contra l'aute d'inadmissió a tràmit esmentat. El recurs de súplica va ser rebutjat per aute del Tribunal Constitucional del 20 de desembre del 2004.



Causes pendents de resolució

En el moment de redactar aquest capítol de la memòria, el Tribunal es troba coneixent de quatre causes judicials:

CAUSA 2004-11-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal de la Sra. Matilde Font Cabanes, contra la sentència dictada pel Tribunal de Batlles, Secció Civil, el 19 de novembre del 2003 i contra la sentència dictada per la Sala Civil del Tribunal Superior de Justícia el 30 de juliol del 2004, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció i del dret a un procés degut, reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat el 2 de novembre del 2004. Va ser admès a tràmit el 20 de desembre del 2004. El ponent de la causa és el Sr. Didier Maus.

CAUSA 2004-13-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal del Sr. Antoni Mesa Fuentes, contra la sentència del 30 d'abril del 2004, dictada pel Tribunal de Corts i contra la sentència i l'aute dictats el 27 de setembre i l'11 de novembre del 2004, respectivament, per la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció, reconegut a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat el 3 de desembre del 2004. El ponent de la causa és el Sr. Miguel Ángel Aparicio Pérez.

CAUSA 2004-14-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal de la Sra. Isabel Beltrame Moreno, contra la sentència del 26 de juliol del 2004, dictada per la Sala Administrativa del Tribunal Superior de Justícia, per presumpta vulneració del dret a la jurisdicció i del dret a un procés degut, reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat el 10 de desembre del 2004. El ponent de la causa és el Sr. Didier Maus.

CAUSA 2004-15-RE

Recurs d'empara interposat per la representació processal del Sr. Faustino Alonso Fernández, contra l'aute del 9 de desembre i contra la sentència del 8 de novembre del 2004, dictats per la Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia, per presumpta vulneració dels drets a la defensa, a la presumpció d'innocència i a la jurisdicció, a obtenir d'aquesta una decisió fonamentada en dret i a un procés degut substanciat per un tribunal imparcial predeterminat per la llei, reconeguts a l'article 10 de la Constitució. El recurs d'empara va ser interposat el 13 de desembre del 2004. El ponent de la causa és el Sr. Miguel Herrero de Miñón.

III. DELS QUADRES ESTADÍSTICS REFERENTS A L'ACTIVITAT DEL TRIBUNAL

Quadre núm. 1

Assumptes presentats al registre de la Secretaria General del Tribunal Constitucional des del 17 de desembre de 1993 fins al 20 de desembre del 2004, classificats per tipus de recurs

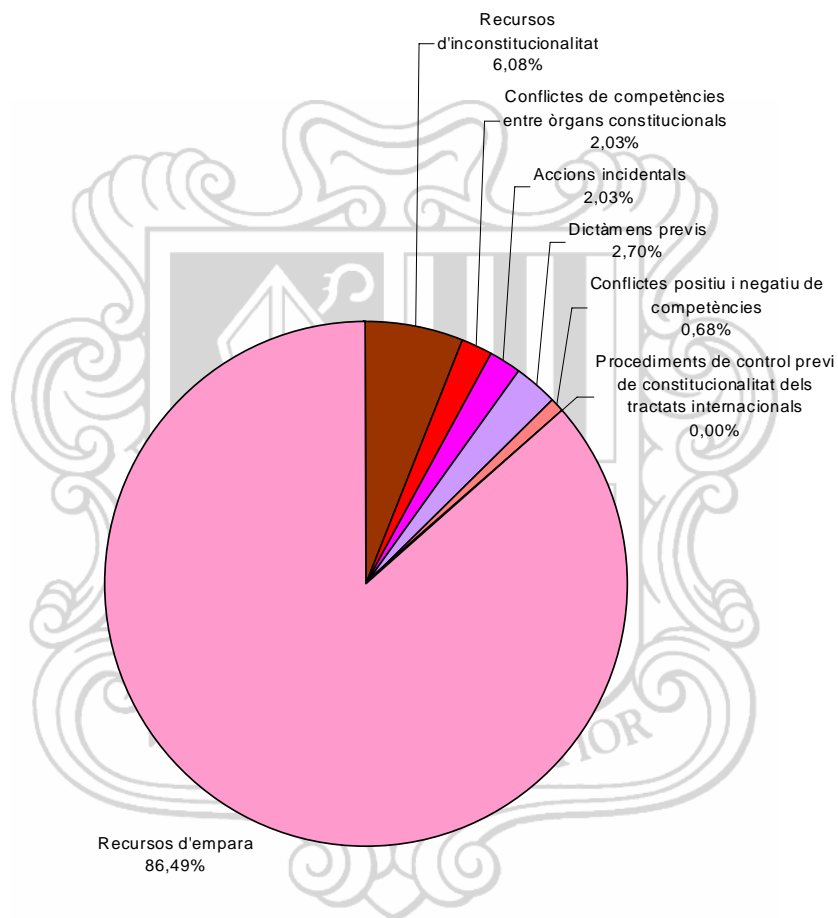
	1993- 1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Total
- Recursos directes de constitucionalitat contra lleis, decrets legislatius i Reglament del Consell General (Articles 43 a 51 LQTC)	2	-	-	2	-	1	1	1	2	-	-	9
- Processos incidentals d'inconstitucionalitat instats per la jurisdicció ordinària (Articles 52 a 58 LQTC)	-	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	3
- Procediments de control previ de constitucionalitat dels tractats internacionals (Articles 59 a 62 LQTC)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Procediments de dictamen previ d'adequació a la constitució de les lleis instats pels coprínceps (Articles 63 a 68 LQTC)	1	1	-	-	-	1	1	-	-	-	-	4
- Conflictes de competències constitucionals entre el Consell General i el Govern, com a òrgans generals de l'Estat, i els comuns, com a òrgans de les parròquies, o d'aquests darrers entre si (Articles 69 a 77 LQTC)	-	-	-	-	2	-	-	-	-	1	-	3
- Conflictes positius i negatius de competències constitucionals entre els coprínceps, el Consell General, el Consell Superior de la Justícia i el Govern (Articles 78 a 84 LQTC)	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
- Recursos d'empara (Articles 85 a 96 LQTC)	-	4	9	4	4	19	18	25	13	17	15	128

Totals 4 6 9 8 6 21 20 26 15 18 15 148



Quadre Num. 2

Assumptes presentats al registre de la Secretaria General del Tribunal Constitucional des del 17 de desembre de 1993 fins al 20 de desembre del 2004, classificats per tipus de recurs



Quadre núm. 3

Classificació dels assumptes presentats al Tribunal Constitucional des del 17 de desembre de 1993 fins al 20 de desembre del 2004, amb expressió de la decisió pronunciada pel Ple del Tribunal Constitucional

	Assumpes presentats al registre de la Secretaria General del TC	Assumpes admesos a tràmit	Assumpes no admesos a tràmit	Assumpes pendents d'admissió o d'inadmissió
Recursos d'inconstitucionalitat	9	9	-	-
Processos incidentals d'inconstitucionalitat	3	3	-	-
Procediments de control previ de constitucionalitat dels tractats internacionals	-	-	-	-
Procediments de dictamen previ de les lleis	4	3	1	-
Conflictes de competències entre òrgans constitucionals	3	3	-	-
Conflictes positius i negatius de competències	1	1	-	-
Recursos d'empara	128	44	78	3
Totals	148	63	79	3
			145 *	

(*) Dos recursos d'empara (les causes 99-18-RE i 2001-12-RE) van ser retirats, mitjançant escrit de desistiment, abans que el TC es pronunciés sobre llur admissibilitat. La causa 2002-13-RE va ser declarada decaiguda per incompareixença del recurrent.

Quadre núm. 4

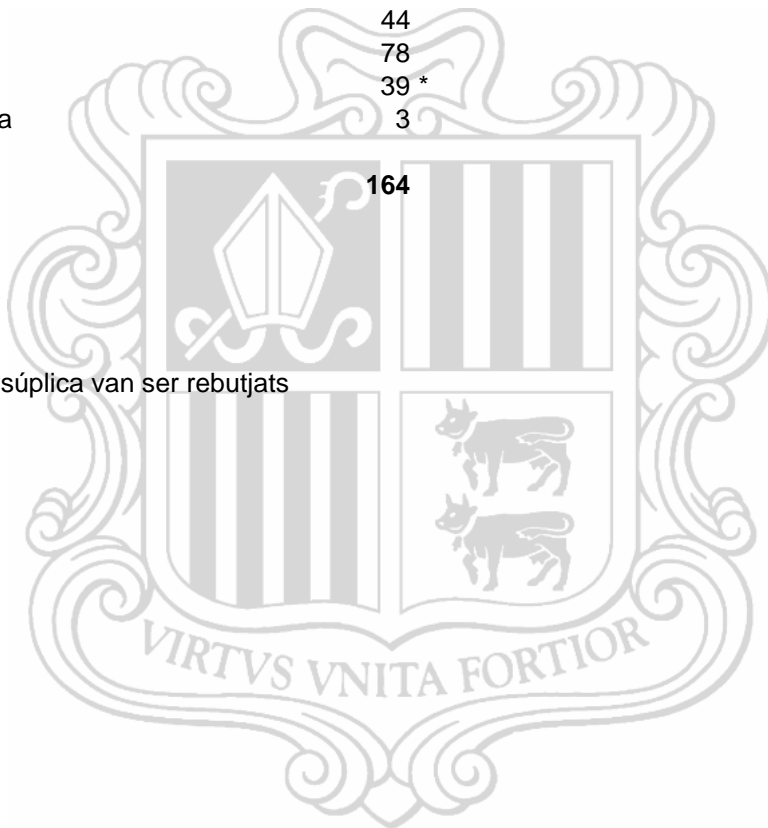
Resolucions dictades en els processos d'empara des del 17 de desembre de 1993 fins al 20 de desembre del 2004

	Total
Sentències	
Estimació (total o parcial)	21
Desestimació	22
Total sentències	43

Autes

Admissió	44
Inadmissió	78
Recursos de súplica	39 *
Arxivament de la causa	3
Total autes	164

* Tots els recursos de súplica van ser rebutjats



Quadre núm. 5

Resolucions dictades pel Tribunal Constitucional fins al 20 de desembre del 2004 amb indicació del contingut estimatori o desestimatori

	Estimatori*	Desestimatori
Recursos d'inconstitucionalitat	3	6
Processos incidentals d'inconstitucionalitat	-	3
Procediments de control previ de constitucionalitat dels tractats internacionals	-	-
Procediments de dictamen previ de les lleis	2	1
Conflictes de competències entre òrgans constitucionals	1	1
Conflictes positius i negatius de competències	-	1
Recursos d'empara	21	22
Totals	27	34

* *Estimatori (totalment o parcialment)*

III. DE LES ACTIVITATS INSTITUCIONALS NO JURISDICCIONALS

A) Externes

Els magistrats han continuat desenvolupant la tasca de difusió del seu treball jurisprudencial i de l'organització constitucional andorrana portant a terme diverses conferències i ponències a l'estranger dirigides a difondre i a divulgar el nostre dret constitucional.

Ha continuat augmentant també el nombre de professionals del dret i ciutadans que s'han dirigit, personalment o per escrit, als serveis del Tribunal Constitucional per conèixer quines són les competències jurisdiccionals que té atribuïdes i quins procediments judicials poden utilitzar els particulars davant el Tribunal per a la protecció i la defensa dels drets fonamentals.

1. Activitats de caràcter internacional

22 de gener. El president, Sr. Philippe Ardant, va assistir a la cerimònia d'obertura oficial de l'any judicial del Tribunal Europeu dels Drets Humans que va tenir lloc al Palau dels Drets Humans d'Estrasburg.

19 i 20 de març. El president, Sr. Philippe Ardant, es va desplaçar a Roma per fer una visita institucional al Tribunal Constitucional d'Itàlia per invitació del seu president. Aquesta invitació va sorgir després que la delegació constitucional italiana assistís al Principat d'Andorra amb motiu de la commemoració del 10è aniversari del Tribunal Constitucional andorrà durant els passats dies 3 i 4 d'octubre del 2003.

6 i 7 de maig. El president, Sr. Philippe Ardant, i el magistrat, Sr. Didier Maus, van assistir al col·loqui sobre "*El control de la constitucionalitat*" organitzat conjuntament per l'Associació francesa de constitucionalistes i per l'Associació marroquina de dret constitucional que es va celebrar a Rabat (Marroc).

Del 2 al 5 de juny. El magistrat, Sr. Didier Maus, va participar a la conferència internacional organitzada pel Tribunal Constitucional de la República de Macedònia amb motiu del 40è aniversari del seu funcionament que es va celebrar a Skopje (Macedònia). La conferència estava organitzada amb la col·laboració de la Comissió de Venècia sobre el tema "*Constitutional protection: Current state of affairs and perspectives*". El Sr. Maus va fer una ponència intitolada "*Els drets fonamentals en el projecte de Constitució de la Unió europea*".

Del 9 a l'11 de juny. El president, Sr. Philippe Ardant, i el magistrat i anterior president, Sr. Miguel Herrero de Miñón, es van desplaçar a Budapest per fer una visita institucional al Tribunal Constitucional d'Hongria per invitació del seu president. Aquesta invitació va sorgir després que la delegació constitucional hongaresa assistís al Principat d'Andorra amb motiu de la commemoració del 10è aniversari del Tribunal Constitucional andorrà durant els passats dies 3 i 4 d'octubre del 2003.

Del 30 de setembre al 2 d'octubre. El magistrat, Sr. Didier Maus, va participar a la conferència internacional organitzada pel Tribunal Constitucional de la República d'Eslovènia amb la col·laboració de la Comissió de Venècia que es va celebrar a Bled (Eslovènia) sobre el tema "*La posició dels Tribunals Constitucionals a conseqüència de la integració en la Unió europea*". El magistrat va fer un informe introductiu intítulat "*La Carta dels drets fonamentals en la Unió europea i la protecció dels drets humans a Europa*".

2. Reunions institucionals

14 de març. El president, Sr. Philippe Ardant, acompanyat del magistrat, Sr. Miguel Herrero de Miñón, va lliurar al M.I. Sr. Francesc Areny Casal, síndic general i al M.I. Sr. Josep Àngel Mortés Pons, subsíndic general, la memòria del Tribunal corresponent a l'any 2003. Així mateix, el 15 de març, va lliurar una còpia de la memòria al M.I. Sr. Marc Forné Molné, cap de Govern.

20 de juliol. El president, Sr. Philippe Ardant, va assistir a París a la inauguració de la nova seu de l'Ambaixada d'Andorra a França.

3. Altres activitats

En el decurs d'aquest onzè any d'activitat el Tribunal ha estat present en la vida pública andorrana, especialment per mitjà del seu president que, per imperatiu legal (article 27.a) de la LQTC), n'exerceix la representació. En representació del Tribunal, el president i/o el vicepresident han participat i assistit als actes en els quals el protocol exigia la seva presència.

B) Internes

Biblioteca

D'ençà de la seva creació, el Tribunal Constitucional ha manifestat la voluntat constant de disposar d'un fons bibliotecari suficient per facilitar i assegurar documentalment els treballs dels magistrats i de la Secretaria General. Aquest fons bibliotecari està obert a consultes i préstecs per part d'institucions i administracions públiques i dels col·lectius professionals interessats.

En l'actualitat la biblioteca del Tribunal disposa de vora 3.600 llibres, de publicacions periòdiques i de diversos reculls de legislació i jurisprudència constitucional internacional en suport digital.

Jurisprudència

En compliment del que disposa l'article 7.2. h) del ROFTC, que encomana al secretari general "*recopilar, classificar i publicar la doctrina constitucional del Tribunal*", el Tribunal Constitucional procedirà a editar a principis de l'any 2005 el novè volum de la seva jurisprudència constitucional, que recull les decisions (autes i sentències) dictades en el decurs de l'any 2004. D'aquest darrer volum se n'editaran 800 exemplars, 500 dels quals seran tramesos als representants de tots els poders públics andorrans, als col·lectius professionals directament vinculats amb la tasca del Tribunal, als òrgans de justícia constitucional o de competència equivalent estrangers i a nombroses facultats de dret i departaments de dret constitucional. La seva distribució és gratuïta i es troba a disposició de les persones interessades a la Secretaria General del Tribunal.

Aquest novè volum de jurisprudència constitucional recollirà les resolucions (autes i sentències) dictades des del 4 de febrer del 2004 fins al 20 de desembre del 2004. El volum es completa amb quatre índexs (índex de les disposicions que han estat objecte d'impugnació o de conflicte davant del Tribunal, índex de les disposicions que han estat afectades per declaració de nul·litat o de derogació pel Tribunal, tesaurus sistemàtic de conceptes o matèries tractades en cada resolució, i índex de disposicions citades en la fonamentació jurídica de les decisions), concebuts per proporcionar la màxima utilitat al recull jurisprudencial i per facilitar-ne la consulta. Així mateix, s'adjunta un seguit de quadres estadístics referents a l'activitat del Tribunal en el decurs dels seus onze primers anys de funcionament.

Pàgina Web

Després de la celebració del seu desè aniversari el Tribunal Constitucional va estar molt gratament sorprès per l'expectació i l'interès suscitat per la nostra institució i el seu funcionament. Per aquest motiu, el Ple del Tribunal Constitucional va considerar necessari impulsar de nou la creació d'una pàgina web on es pogués consultar tota la informació relativa al Tribunal i a la seva tasca. Aquesta pàgina web està en curs d'elaboració i es preveu la seva posada en pràctica durant el primer semestre de l'any vinent.

Altres publicacions

El Tribunal Constitucional ha publicat un recull de les ponències presentades pels participants a la jornada de treball del 3 d'octubre de 2003 sobre "*La protecció de les minories i els Tribunals Constitucionals*", celebrada amb motiu del desè aniversari de la institució. Se n'han editat 600 exemplars que han estat tramesos, entre altres, a les autoritats andorranes, als participants, als presidents dels Tribunals Constitucionals europeus i a les biblioteques universitàries.



IV. DEL PRESSUPOST I LA SEVA ADMINISTRACIÓ

Preparació

El Tribunal Constitucional té atribuïda l'administració del seu pressupost segons els articles 9.g) i 27.f) de la LQTC, i així mateix, elabora el seu propi projecte de pressupost. El Ple del Tribunal, després d'aprovar el projecte de pressupost, el tramet al cap de Govern sol·licitant-li que l'incorpori al Projecte de Llei del pressupost general.

Administració

D'acord amb la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996, i sota les directrius establertes pel president del Tribunal, la Secretaria General assumeix l'execució i la liquidació del pressupost. S'informa mensualment el president del Tribunal i s'informa trimestralment el Ple del Tribunal de l'estat d'execució del pressupost. El Ple del Tribunal fiscalitza l'execució del pressupost i n'aprova la liquidació, abans de trametre-la al Govern.

● *Liquidació de comptes relativa al pressupost del Tribunal Constitucional per a l'any 2003*

El 15 de març del 2004 el Ple del Tribunal va analitzar i va aprovar la liquidació de comptes presentada per la Secretaria General en relació amb el pressupost del Tribunal de l'any 2003. La Llei del pressupost general per a l'any 2003 va autoritzar una transferència corrent al Tribunal Constitucional per un import de 430.078,15 euros. Segons el que preveu l'article 56.1 de la Llei general de les finances públiques del 19 de desembre de 1996, es van utilitzar 187.030,55 euros del romanent de tresoreria per sufragar les despeses derivades de l'organització i de la celebració de les activitats commemoratives amb motiu del desè aniversari del Tribunal, en coordinació amb el Ministeri de Finances. El Tribunal va tenir uns ingressos no pressupostats, corresponents als interessos bancaris, per un import de 2.799,93 euros.

● *Pressupost del Tribunal Constitucional per a l'any 2004*

La ministra de Finances va recomanar al Tribunal Constitucional, ja que els romanents d'exercicis anteriors poden fer part del finançament ordinari del Tribunal, d'aplicar progressivament aquests romanents als pressupostos futurs. Per aquest motiu, el Ple del Tribunal va acordar utilitzar 90.151,82 euros d'aquests romanents. Per consegüent, el projecte de pressupost que el Tribunal Constitucional va elaborar per a l'any 2004 fixava la previsió global de la transferència corrent per fer front a les despeses de funcionament i d'inversió del Tribunal en 339.926,33 euros. Aquesta

quantitat representava una disminució en xifres absolutes en relació amb la dotació pressupostària de l'any 2003 de 90.151,82 euros.

● *Projecte de pressupost del Tribunal Constitucional per a l'any 2005*

Seguint la mateixa línia d'utilització dels romanents d'exercicis anteriors recomanada per la ministra de Finances, el Ple del Tribunal va acordar utilitzar 72.121,45 euros d'aquests romanents i per consegüent el projecte de pressupost que el Tribunal Constitucional ha elaborat per a l'any 2005 fixa la previsió global de la transferència corrent per fer front a les despeses de funcionament i d'inversió del Tribunal en 401.834,79 euros. El projecte de pressupost per a l'any 2005 presenta un increment en xifres absolutes en relació amb el pressupost de l'any 2004 de 43.878,09 euros. Aquest projecte de pressupost es va incorporar al projecte de Llei del pressupost general per a l'exercici del 2005. El projecte de Llei està pendent d'aprovació pel Consell General.



V. DE LA SEVA APROVACIÓ

Prenent com a base els materials lliurats per la Secretaria General del Tribunal, el Sr. Philippe Ardant va presentar al Ple del Tribunal un primer projecte de memòria que, després del debat pertinent, i una vegada introduïdes les modificacions suggerides pels magistrats, s'ha convertit en una nova redacció, que ha estat aprovada pel Tribunal en la seva sessió del 25 de gener del 2005.

Aquesta memòria serà lliurada al M.I. Sr. Francesc Areny Casal, síndic general del Principat d'Andorra, pel Ple del Tribunal Constitucional, per al coneixement del Consell General.

Andorra la Vella, gener del 2005

